

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie den Poolsauger nur, wenn er für den Einsatz im Wasser ausgelegt ist. Vermeiden Sie den Einsatz von Haushaltssaugern oder anderen Geräten, die nicht für den Gebrauch im Pool geeignet sind.	Only use the pool vacuum if it is designed for use in water. Avoid using household vacuums or other devices that are not suitable for use in the pool.	N'utilisez l'aspirateur de piscine que s'il est conçu pour être utilisé dans l'eau. Évitez d'utiliser des aspirateurs domestiques ou d'autres appareils qui ne sont pas adaptés à une utilisation dans la piscine.	Utilizzare l'aspiratore per piscina solo se è progettato per l'uso in acqua. Evitare l'uso di aspirapolvere domestici o altri dispositivi non adatti all'uso in piscina.	Gebruik de zwembadstofzuiger alleen als deze ontworpen is voor gebruik in water. Vermijd het gebruik van huishoudelijke stofzuigers of andere apparaten die niet geschikt zijn voor gebruik in het zwembad.	Utilice la aspiradora para piscina únicamente si está diseñada para usarse en agua. Evite el uso de aspiradoras domésticas u otros dispositivos que no sean aptos para su uso en la piscina.	Bazénový vysavač používejte pouze v případě, že je určen pro použití ve vodě. Nepoužívejte domácí vysavače nebo jiná zařízení, která nejsou vhodná pro použití v bazénu.	Usisavač za bazen koristite samo ako je namijenjen za korištenje u vodi. Izbjegavajte korištenje kućnih usisavača ili drugih uređaja koji nisu prikladni za korištenje u bazenu.	Usisavač za bazen koristite samo ako je namijenjen za korištenje u vodi. Izbjegavajte korištenje kućnih usisavača ili drugih uređaja koji nisu prikladni za korištenje u bazenu.	Csak akkor használja a medenceporszívót, ha azt vízben való használatra tervezték. Kerülje a háztartási porszívók vagy más olyan eszközök használatát, amelyek nem alkalmasak a medencében való használatra.
Überprüfen Sie, ob der Poolsauger über einen Sicherheitsschalter oder eine automatische Abschaltfunktion verfügt, die aktiviert wird, wenn der Sauger überhitzt oder überlastet ist.	Check if the pool cleaner has a safety switch or an automatic shut-off feature that activates if the cleaner overheats or is overloaded.	Vérifiez si l'aspirateur de piscine est doté d'un interrupteur de sécurité ou d'une fonction d'arrêt automatique qui s'active si l'aspirateur surchauffe ou est surchargé.	Controlla se l'aspiratore della piscina è dotato di un interruttore di sicurezza o di una funzione di spegnimento automatico che si attiva se l'aspiratore si surriscalda o è sovraccarico.	Controleer of de zwembadstofzuiger een veiligheidschakelaar heeft of een automatische uitschakelfunctie die wordt geactiveerd als de stofzuiger oververhit of overbelast raakt.	Verifique si la aspiradora para piscina tiene un interruptor de seguridad o una función de apagado automático que se activa si la aspiradora se sobrecalienta o se sobrecarga.	Zkontrolujte, zda má bazénový vysavač bezpečnostní spínač nebo funkci automatického vypnutí, která se aktivuje, pokud se vysavač přehřeje nebo přetíží.	Provjerite ima li usisivač bazena sigurnosni prekidač ili značajku automatskog isključivanja koja se aktivira ako se usisivač pregrije ili je preopterećen.	Provjerite ima li usisivač bazena sigurnosni prekidač ili značajku automatskog isključivanja koja se aktivira ako se usisivač pregrije ili je preopterećen.	Ellenőrizze, hogy a medenceporszívónak van-e biztonsági kapcsolója vagy automatikus kikapcsoló funkciója, amely aktiválódik, ha a porszívó túlmelegszik vagy túlterhelődik.
Lagern Sie den Poolsauger an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Wasser, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.	Store the pool vacuum in a dry and safe place, away from water, moisture or direct sunlight.	Rangez l'aspirateur de piscine dans un endroit sec et sûr, à l'abri de l'eau, de l'humidité ou de la lumière directe du soleil.	Conservare l'aspiratore per piscina in un luogo asciutto e sicuro, lontano dall'acqua, dall'umidità o dalla luce solare diretta.	Bewaar de zwembadstofzuiger op een droge en veilige plaats, uit de buurt van water, vocht of direct zonlicht.	Guarde la aspiradora para piscina en un lugar seco y seguro, lejos del agua, la humedad o la luz solar directa.	Skladujte bazénový vysavač na suchém a bezpečném místě, mimo dosah vody, vlhkosti nebo přímého slunečního záření.	Čuvajte usisivač za bazen na suhom i sigurnom mjestu, dalje od vode, vlage ili izravne sunčeve svjetlosti.	Čuvajte usisivač za bazen na suhom i sigurnom mjestu, dalje od vode, vlage ili izravne sunčeve svjetlosti.	A medenceporszívót száraz és biztonságos helyen, víztől, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve tárolja.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta. capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk. fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z nižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenje in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 27749205									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.